

NOTE

Ce procès-verbal pourrait être modifié lorsqu'il sera soumis pour approbation lors de la prochaine séance du conseil.

**MUNICIPALITÉ DES CÈDRES
MRC DE VAUDREUIL-SOULANGES
PROVINCE DE QUÉBEC**

11 juillet 2023

PROCÈS-VERBAL

Séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 11 juillet 2023 à 19h30 à l'Hôtel de Ville sis au 1060, chemin du Fleuve, Les Cèdres (Québec), J7T 1A1

Présences :

Les conseillers Mmes Julie Paradis, Lyndsay Simard, MM. Michel Proulx, Marcel Guérin, Loïc Dewavrin et Jacques Bouchard sous la présidence du maire, M. Bernard Daoust

Sont également présents :

M. Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier

Mme Chantal Primeau, directrice des affaires juridiques et greffière-trésorière adjointe agissant à titre de secrétaire de la séance

Ayant constaté le quorum, le président d'assemblée, M. Bernard Daoust, déclare la séance légalement ouverte.

Le président informe également les personnes présentes que la séance est captée de façon audio et vidéo et que l'enregistrement sera disponible en différé sur le site internet de la Municipalité.

2023-06-245 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 11 juillet 2023

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Jacques Bouchard
Et résolu

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du 11 juillet 2023 comme suit:

L'ordre du jour se lit comme suit :

Moment de réflexion

1. Ordre du jour

1.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 11 juillet 2023

2. Procès-verbal

2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 juin 2023

3. Affaires financières

3.1 Acceptation des comptes du 15 juin au 12 juillet 2023

3.2 Paiement de factures et/ou décomptes progressifs :

3.2.1 Entreprise Dany Enr. : paiement de la facture numéro 139023 pour un service de collecte de branches / verglas avril 2023

3.2.2 Sablières Chevrier : paiement de la facture numéro PIT04862305 pour un service d'utilisation d'un site de dépôt de branches

3.2.3 Plomberie Lecompte Inc. : paiement du décompte progressif numéro 11 dans le cadre du contrat de fourniture, installation et entretien des compteurs d'eau

- 3.3 Financement des règlements numéros 467-2021, 471-2021, 472-2021, 475-2021, 477-2021, 485-2022 et 489-2022
- 3.3.1 Résolution de concordance et de courte échéance relativement à un emprunt par billets au montant de 1 622 000 \$ qui sera réalisé le 18 juillet 2023
- 3.3.2 Résolution d'adjudication
- 3.4 Demandes de subventions, financement et autres
- 3.4.1 Octroi d'une aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière (PAFFSR) : autorisation pour la signature de la convention d'aide financière
- 3.4.2 Événement sportif 48 heures de vélo à relais pour « Fais un vœu Québec »
- 3.5 États financiers 2022
- 3.5.1 Dépôt du rapport financier et du rapport des vérificateurs au 31 décembre 2022 / auditeur
- 3.5.2 Dépôt des faits saillants du rapport financier pour l'année 2022
- 3.6 Affectation d'une enveloppe budgétaire pour des services professionnels en arboriculture
- 4. Urbanisme, Environnement et Gestion du territoire**
- 4.1 Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) : acceptation
- Lanière patrimoniale – 835, chemin Saint-Dominique (lot 2 047 461) / Rénovations extérieures
 - Lanière patrimoniale - 640, chemin Saint-Grégoire (lot 2 047 858) / Nouvelle galerie
- 4.2 Approbation et dépôt d'un mémoire sur les demandes en lien avec la révision du Plan métropolitain d'aménagement et de développement (PMAD)
- 5. Règlements municipaux**
- 5.1 Avis de motion - Règlement numéro 382-4-2023 modifiant le règlement numéro 382-2015 et ses amendements décrétant les règles de contrôle et de suivis budgétaires afin de mettre à jour la description des postes et des autorisations de dépenses
- 5.2 Avis de motion – Règlement numéro 383-7-2023 modifiant le règlement numéro 383-2015 et ses amendements déléguant à certains fonctionnaires municipaux le pouvoir d'autoriser des dépenses et de passer des contrats afin de mettre à jour la description des postes et d'augmenter les montants autorisés
- 5.3 Adoption du second projet de règlement numéro 395-20-2023 modifiant le règlement de zonage numéro 395-2016 et ses amendements afin de prolonger la période permise pour les bâtiments temporaires autorisés et certaines dispositions relatives aux constructions et usages dérogatoires
- 6. Affaires municipales**
- 6.1 Modification de la Politique de recouvrement et de radiation des créances
- 6.2 Politique de gestion des fêtes de quartier : adoption
- 7. Affaires juridiques et greffe**
Aucun point

8. Ressources matérielles et immobiliers

- 8.1 Aebi Schmidt Canada Inc. : contrat pour l'achat d'un camion 6 roues (neuf -2024) de marque Western Star, modèle 47X ou l'équivalent et équipements de déneigement
- 8.2 BC2 : banque d'heures supplémentaires pour un support professionnel en urbanisme
- 8.3 Fédération québécoise des municipalités (FQM) : offre de services professionnels pour une analyse de la compétitivité des salaires et conditions de travail – personnel de bureau syndiqué et personnel cadre
- 8.4 Trafic Innovation Inc. : achat d'un ensemble d'afficheur de vitesse
- 8.5 Conteneur expert : contrat pour la location d'un conteneur d'accueil et entreposage de matériel

9. Ressources humaines

- 9.1 Reconduction de l'embauche de Marco Leclerc à titre de journalier/ouvrier temporaire au Service des travaux publics
- 9.2 Transaction et quittance – règlement des griefs de l'employé numéro 124
- 9.3 Embauche de Brigitte Viau à titre de secrétaire-réceptionniste / poste permanent à temps plein
- 9.4 Entérinement de l'embauche d'Hélène Robillard à titre de préposée aux prêts / temps partiel
- 9.5 Autorisation de signature de l'entente de travail de Guillaume Boulanger-Laroche à titre d'agent de prévention incendie à temps plein au Service de sécurité incendie
- 9.6 Démission de Jacinthe Bédard à titre d'agente aux ressources humaines, matérielles et de l'informatique
- 9.7 Convention collective de travail des employés de voirie 2023-2027– union des employés et employées de service, section locale 800 : autorisation de signature
- 9.8 Création du poste de conseiller en ressources humaines et au mieux-être au travail

10. Loisirs, culture et vie communautaire

- 10.1 Compétition de ski nautique pieds nus au canal de Soulanges
- 10.2 Championnat B Régionale du Lac St-Louis : autorisation

11. Services techniques et infrastructures

Aucun point

12. Service de sécurité incendie

- 12.1 Acquisition d'équipements de sauvetage nautique

13. Divers et correspondance

Période des questions aux citoyens

Parole au Conseil

Levée de la séance

Adopté à l'unanimité

2023-07-246 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 juin 2023

ATTENDU QUE les élus ont pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 juin 2023 et renoncent à sa lecture;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 juin 2023 soit adopté le tout en conformité du Code municipal.

Adopté à l'unanimité

2023-07-247 Acceptation des comptes du 15 juin au 12 juillet 2023

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Jacques Bouchard
Et résolu

QUE le Conseil approuve le paiement des comptes du 15 juin au 12 juillet 2023 inscrits au journal des déboursés et tel que détaillé sur les listes des comptes à payer dûment déposées aux membres du Conseil;

FONDS D'ADMINISTRATION	MONTANT PAYÉ
▪ Paiement par chèques	63 557.24\$
▪ Chèques annulés	0\$
▪ Paiement par dépôt direct	752 531.30\$
▪ Dépôt direct annulé	128 742.69\$
▪ Paiement par débit direct	0\$
▪ Débit direct annulé	0\$
▪ Salaires versés – paies numéros 21 à 25 - 2023	257 614.22\$
▪ Contribution de l'employeur	61 548.76\$

QUE le Conseil autorise le greffier-trésorier à effectuer les paiements requis pour les différents fonds.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel (activités de fonctionnement) pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-248 Entreprise Dany Enr. : paiement de la facture numéro 139023 pour un service de collecte de branches / verglas avril 2023

ATTENDU QUE le verglas survenu en avril 2023 a endommagé plusieurs arbres sur le territoire causant ainsi un surplus de branches à ramasser ;

ATTENDU le contrat octroyé de gré à gré à Entreprise Dany Enr. pour un service de collecte de branches pour la période du 9 mai au 2 juin 2023 ;

ATTENDU la réception de la facture numéro 139023 ;

Il est proposé par Jacques Bouchard
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'ACQUITTER la facture numéro 139023 de Entreprise Dany Enr. relative au contrat de collecte de branches / verglas avril 2023 pour la période du 9 mai au 2 juin 2023 au montant de 14 617.50\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus (excédent de fonctionnement non affecté) pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-249 Sablières Chevrier : paiement de la facture numéro PIT04862305 pour un service d'utilisation d'un site de dépôt de branches

ATTENDU le service de collecte de branches suite au verglas survenu en avril 2023 ;

ATTENDU la nécessité d'utiliser un site de dépôt pour se départir des branches amassées ;

ATTENDU la réception de la facture numéro PIT04862305;

Il est proposé par Jacques Bouchard
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'ACQUITTER la facture numéro PIT04862305 relative au service d'utilisation d'un site de dépôt de branches à Sablières Chevrier au montant de 11 665.50\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus (excédent de fonctionnement non affecté) pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-250 Plomberie Lecompte Inc. : paiement du décompte progressif numéro 11 dans le cadre du contrat de fourniture, installation et entretien des compteurs d'eau

Projet numéro 2020-600-03

ATTENDU la résolution numéro 2021-12-478 octroyant à Plomberie Lecompte Inc. le contrat pour la fourniture, l'installation et l'entretien des compteurs d'eau ;

ATTENDU le dépôt du décompte progressif numéro 11 pour les travaux exécutés jusqu'au 18 mai 2023 ;

ATTENDU la recommandation de paiement dûment signée par le chargé de projet et coordonnateur des Services techniques et infrastructures ;

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Loïc Dewavrin
Et résolu

D'AUTORISER le paiement du décompte progressif numéro 11 au montant de 11 365.98\$ (taxes en sus) à Plomberie Lecompte Inc. pour la fourniture, l'installation et l'entretien des compteurs d'eau ;

QU'une retenue de 10% au montant de 1 262.89\$ (taxes en sus) est appliquée audit décompte progressif numéro 11.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au règlement d'emprunt numéro 475-2021 pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-251 Fédération québécoise des municipalités : paiement de l'adhésion 2023

ATTENDU QUE près de 1 000 municipalités locales et MRC sont membres de la Fédération québécoise des municipalités ;

ATTENDU QUE l'adhésion à la Fédération québécoise des municipalités permet de bénéficier d'une gamme de services uniques et adaptés à la réalité municipale et se fait un devoir de défendre l'autonomie municipale et d'intervenir avec force et diligence dans les dossiers politiques d'importance qui touchent les municipalités;

ATTENDU l'intérêt et la pertinence de la Municipalité d'adhérer à la Fédération québécoise des municipalités pour l'année 2023;

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Lyndsay Simard
Et résolu

D'ADHÉRER à la Fédération québécoise des municipalités pour l'année 2023 au coût de 4 993.35\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2023-07-252 Résolution de concordance et de courte échéance relativement à un emprunt par billets au montant de 1 622 000 \$ qui sera réalisé le 18 juillet 2023

Financement des règlements numéros 467-2021, 471-2021, 472-2021, 475-2021, 477-2021, 485-2022 et 489-2022

ATTENDU QUE, conformément aux règlements d'emprunts suivants et pour les montants indiqués en regard de chacun d'eux, la Municipalité des Cèdres souhaite emprunter par billets pour un montant total de 1 622 000 \$ qui sera réalisé le 18 juillet 2023, réparti comme suit :

Règlements d'emprunts #	Pour un montant de \$
467-2021	22 000 \$
471-2021	525 000 \$
472-2021	340 000 \$
475-2021	426 000 \$
477-2021	58 105 \$
485-2022	193 000 \$
489-2022	57 895 \$

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier les règlements d'emprunts en conséquence;

ATTENDU QUE, conformément au 1^{er} alinéa de l'article 2 de la Loi sur les dettes et emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D-7), pour les fins de cet emprunt et pour les règlements d'emprunts numéros 467-2021, 471-2021, 472-2021, 475-2021, 477-2021, 485-2022 et 489-2022, la Municipalité des Cèdres souhaite réaliser l'emprunt pour un terme plus court que celui originellement fixé à ces règlements;

Il est proposé par Loïc Dewavrin
Appuyé par Jacques Bouchard
Et résolu

QUE les règlements d'emprunts indiqués au 1^{er} alinéa du préambule soient financés par billets, conformément à ce qui suit :

1. les billets seront datés du 18 juillet 2023;
2. les intérêts seront payables semiannuellement, le 18 janvier et le 18 juillet de chaque année;
3. les billets seront signés par le maire et le greffier-trésorier;
4. les billets, quant au capital, seront remboursés comme suit :

2024.	57 500 \$	
2025.	60 600 \$	
2026.	63 500 \$	
2027.	67 000 \$	
2028.	70 500 \$	(à payer en 2028)
2028.	1 302 900 \$	(à renouveler)

QUE, en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2029 et suivantes, le terme prévu dans les règlements d'emprunts numéros 467-2021, 471-2021, 472-2021, 475-2021, 477-2021, 485-2022 et 489-2022 soit plus court que celui originellement fixé, c'est-à-dire pour un terme de **cinq (5) ans** (à compter du 18 juillet 2023), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt.

Adopté à l'unanimité

2023-07-253

Résolution d'adjudication

Financement des règlements numéros 467-2021, 471-2021, 472-2021, 475-2021, 477-2021, 485-2022 et 489-2022

ATTENDU QUE la Municipalité des Cèdres a demandé, à cet égard, par l'entremise du système électronique « Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal », des soumissions pour la vente d'une émission de billets, datée du 18 juillet 2023, au montant de 1 622 000 \$;

ATTENDU QU'à la suite de l'appel d'offres public pour la vente de l'émission désignée ci-dessus, le ministère des Finances a reçu trois soumissions conformes, le tout selon l'article 555 de la Loi sur les cités et les villes (RLRQ, chapitre C-19) ou l'article 1066 du Code municipal du Québec (RLRQ, chapitre C-27.1) et de la résolution adoptée en vertu de cet article;

1 - CAISSE DESJARDINS DE VAUDREUIL-SOULANGES

57 500 \$	5,48000 %	2024
60 600 \$	5,48000 %	2025
63 500 \$	5,48000 %	2026
67 000 \$	5,48000 %	2027
1 373 400 \$	5,48000 %	2028

Prix : 100,00000

Coût réel : 5,48000 %

2 - FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.

57 500 \$	5,65000 %	2024
60 600 \$	5,50000 %	2025
63 500 \$	5,25000 %	2026
67 000 \$	5,15000 %	2027
1 373 400 \$	5,05000 %	2028

Prix : 98,33000

Coût réel : 5,48767 %

3 - BANQUE ROYALE DU CANADA

57 500 \$	5,53000 %	2024
60 600 \$	5,53000 %	2025
63 500 \$	5,53000 %	2026
67 000 \$	5,53000 %	2027
1 373 400 \$	5,53000 %	2028

Prix : 100,00000

Coût réel : 5,53000 %

ATTENDU QUE le résultat du calcul des coûts réels indique que la soumission présentée par la CAISSE DESJARDINS DE VAUDREUIL-SOULANGES est la plus avantageuse;

Il est proposé par Loïc Dewavrin
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit;

QUE la Municipalité des Cèdres accepte l'offre qui lui est faite de CAISSE DESJARDINS DE VAUDREUIL-SOULANGES pour son emprunt par billets en date du 18 juillet 2023 au montant de 1 622 000 \$ effectué en vertu des règlements d'emprunts numéros 467-2021, 471-2021, 472-2021, 475-2021, 477-2021, 485-2022 et 489-2022. Ces billets sont émis au prix de 100,00000 pour chaque 100,00 \$, valeur nominale de billets, échéant en série **cinq (5) ans**;

QUE les billets, capital et intérêts, soient payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvements bancaires préautorisés à celui-ci.

Adopté à l'unanimité

2023-07-254 Octroi d'une aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière (PAFFSR) : autorisation pour la signature de la convention d'aide financière

ATTENDU l'octroi d'une aide financière maximale de 28 619\$ pour le projet de rehaussement de l'intersection des chemins du Fleuve et Saint-Féréol dans le cadre du Programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière – 2022-2023

ATTENDU la nécessité d'adopter une résolution autorisant la signature de la convention d'aide financière déterminant les modalités de versement de l'aide financière et définissant les obligations de chacune des parties ;

Il est proposé par Lyndsay Simard
Appuyé par Julie Paradis
Et résolu

D'AUTORISER le maire, Bernard Daoust et le directeur général et greffier-trésorier, Jimmy Poulin, à signer la convention d'aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière – 2022-2023.

Adopté à l'unanimité

2023-07-255 Événement sportif 48 heures de vélo à relais pour « Fais un vœu Québec »

ATTENDU QUE Guy Léveillé, employé municipal au Service des travaux publics, participera pour une 6^e année consécutive à l'événement 48 HEURES VÉLO Fais-Un-Voeu Québec qui se déroulera les 22, 23 et 24 septembre 2023;

ATTENDU QUE le concept consiste au relais d'une équipe durant une période de 48 heures;

ATTENDU QUE les équipes doivent récolter des collectes de fonds qui seront remises pour réaliser le vœu d'enfants atteints d'une maladie grave;

ATTENDU QUE la Municipalité désire soutenir cette cause;

Il est proposé par Lyndsay Simard
Appuyé par Loïc Dewavrin
Et résolu

DE VERSER une subvention discrétionnaire de 200\$ à Guy Léveillé dans le cadre de l'événement 48 HEURES VELO Fais-Un-Voeu Québec.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel (activités de fonctionnement) pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-256 Dépôt du rapport financier et du rapport des vérificateurs au 31 décembre 2022 / auditeur

En conformité de l'article 176.1 du Code municipal, le Conseil municipal prend acte du rapport financier et du rapport du vérificateur externe, déposé par le cabinet comptable Poirier & Associés, comptables professionnels agréés pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022 dûment déposés par le greffier-trésorier.

2023-07-257 Dépôt des faits saillants du rapport financier pour l'année 2022

En conformité de l'article 176.2.2 du Code municipal, le maire fait rapport aux citoyens des faits saillants du rapport financier pour l'année 2022.

2023-07-258 Affectation d'une enveloppe budgétaire pour des services professionnels en arboriculture

ATTENDU QUE le verglas survenu le 5 avril 2023 a endommagé plusieurs arbres sur le territoire ;

ATTENDU QUE la Municipalité souhaite maintenir le service d'expertise offert en arboriculture afin d'évaluer le risque de dangerosité de ces arbres ;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Jacques Bouchard
Et résolu

D'AUTORISER une enveloppe budgétaire au montant de 20 000\$ (taxes en sus) pour des services professionnels à Arbolab / Jacques LeBoeuf, arboriste-consultant.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus (excédent de fonctionnement non affecté) pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-259 Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) : acceptation

ATTENDU les demandes de Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) déposées au Comité consultatif d'urbanisme (CCU) ;

ATTENDU QUE les membres du CCU ont recommandé unanimement l'acceptation des PIIA lors de leur réunion du 19 juin 2023;

ATTENDU QUE les élus ont pris connaissance des esquisses déposées avant la présente séance du Conseil;

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'ACCEPTER les demandes de PIIA déposées pour les propriétés suivantes :

Adresse	Nature de la demande	Décision
835, chemin Saint-Dominique (lot 2 047 461)	Rénovations extérieures	Acceptée
640, chemin Saint-Grégoire (lot 2 047 858)	Nouvelle galerie	Acceptée

Adopté à l'unanimité

2023-07-260 Approbation et dépôt d'un mémoire sur les demandes en lien avec la révision du Plan métropolitain d'aménagement et de développement (PMAD)

ATTENDU QUE la Municipalité des Cèdres a préparé un mémoire concernant la révision du Plan métropolitain d'aménagement et de développement (PMAD), analysant le Premier Projet de plan métropolitain d'aménagement et de développement révisé (PPPMADR) soumis aux municipalités pour commentaire dans sa version du 1er mai 2023 ;

ATTENDU QUE le but de ce mémoire est de représenter les intérêts de la Municipalité des Cèdres, un territoire majoritairement rural, en se concentrant sur les éléments du PPPMADR susceptibles d'avoir un impact sur le territoire ;

ATTENDU QUE le mémoire souligne les grandes orientations du PPPMADR, notamment le maintien des milieux de vie complets et durables, la priorisation du développement des réseaux de transport actif et collectif, et l'augmentation des objectifs de protection de l'environnement naturel, culturel, paysager et patrimonial;

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Lyndsay Simard
Et résolu

QUE le Conseil municipal de Les Cèdres approuve le mémoire et autorise son dépôt afin de représenter les demandes de la Municipalité des Cèdres dans le cadre de la révision du Plan métropolitain d'aménagement et de développement (PMAD) ;

QUE la présente résolution soit acheminée à la MRC de Vaudreuil-Soulanges, à la Communauté métropolitaine de Montréal et à la Table des préfets et élus de la Couronne-Sud.

Adopté à l'unanimité

2023-07-261 Avis de motion - Règlement numéro 382-4-2023 modifiant le règlement numéro 382-2015 et ses amendements décrétant les règles de contrôle et de suivis budgétaires afin de mettre à jour la description des postes et des autorisations de dépenses

Conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec (C. c-27.1)

- [1] Le conseiller, Michel Proulx, donne avis de motion qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du Conseil, pour adoption, le règlement numéro 382-4-2023 modifiant le règlement numéro 382-2015 et ses amendements décrétant les règles de contrôle et de suivis budgétaires afin de mettre à jour la description des postes et des autorisations de dépenses
- [2] Un projet de ce règlement est présenté séance tenante et une dispense de lecture dudit règlement est également enregistrée.

2023-07-262 Avis de motion – Règlement numéro 383-7-2023 modifiant le règlement numéro 383-2015 et ses amendements déléguant à certains fonctionnaires municipaux le pouvoir d'autoriser des dépenses et de passer des contrats afin de mettre à jour la description des postes et d'augmenter les montants autorisés

Conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec (C. c-27.1)

- [1] Le conseiller, Michel Proulx, donne avis de motion qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du Conseil, pour adoption, le règlement numéro 383-7-2023 modifiant le règlement numéro 383-2015 et ses d'autoriser des dépenses et de passer des contrats afin de mettre à jour la description des postes et d'augmenter les montants autorisés;
- [2] Un projet de ce règlement est présenté séance tenante et une dispense de lecture dudit règlement est également enregistrée.

2023-07-263 Adoption du second projet de règlement numéro 395-20-2023 modifiant le règlement de zonage numéro 395-2016 et ses amendements afin de prolonger la période permise pour les bâtiments temporaires autorisés et certaines dispositions relatives aux constructions et usages dérogatoires

ATTENDU QUE le règlement de zonage numéro 395-2016 de la Municipalité des Cèdres est entré en vigueur le 11 mai 2016;

ATTENDU QUE la Municipalité est régie par le Code municipal du Québec (CMQ) et assujettie aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (LAU) et que le règlement de zonage numéro 395-2016 ne peut être modifié que conformément aux dispositions de cette loi;

ATTENDU QUE le Conseil municipal considère qu'il est souhaitable de permettre le maintien des classes modulaires de l'école Marguerite-Bourgeois jusqu'en 2027 ;

ATTENDU QUE le Conseil municipal considère qu'il y a lieu d'intégrer les dispositions inscrites au schéma d'aménagement de la MRC de Vaudreuil-Soulanges relatives à l'extension d'un usage commercial, industriel ou institutionnel existant en zone agricole ;

ATTENDU QUE la conseillère, Julie Paradis, a donné un avis de motion avec dispense de lecture et que le Conseil municipal a adopté un premier projet de règlement lors de la séance ordinaire du 13 juin 2023 conformément à l'article 445 du Code municipal;

ATTENDU QUE tous les conseillers ont déclaré avoir lu le premier projet de règlement et ont renoncé à sa lecture;

ATTENDU QUE la MRC de Vaudreuil-Soulanges a déposé un rapport d'analyse le 6 juillet 2023 indiquant que le premier projet de règlement est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement révisé (SAR) en vigueur et aux dispositions du document complémentaire;

ATTENDU QU'une consultation publique sur le premier projet de règlement prévue à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme s'est déroulée le 6 juillet 2023 à 19h et qu'aucune modification n'a été apportée audit règlement;

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

QUE le Conseil adopte, sans modification, le second projet de règlement portant le titre de :

QUE le Conseil adopte le règlement portant le titre de :
Règlement numéro 395-20-2023 modifiant le règlement numéro 395-2016 et ses amendements afin de prolonger la période permise pour les bâtiments temporaires autorisés et certaines dispositions relatives aux constructions et usages dérogoires

QUE le texte du règlement numéro 395-20-2023 soit annexé à la présente résolution pour en faire partie intégrante comme si au long reproduit.

Adopté à l'unanimité

2023-07-264 Modification de la Politique de recouvrement et de radiation des créances

ATTENDU la pertinence de procéder à la mise à jour de la Politique de recouvrement et de radiation des créances afin d'améliorer certaines dispositions;

ATTENDU les propositions du Service des finances et de la trésorerie;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Jacques Bouchard
Et résolu

D'ACCEPTER la mise à jour de la Politique de recouvrement et de radiation des créances telle que déposée à la présente séance municipale.

Adopté à l'unanimité

2023-07-265 Politique de gestion des fêtes de quartier : adoption

ATTENDU la volonté de favoriser les échanges entre voisins et voisines et encourager les échanges intergénérationnels;

ATTENDU QUE les fêtes de quartier permettent un rassemblement estival d'un secteur pour amener les gens à tisser des liens entre eux et à développer un sentiment d'appartenance avec leur voisinage;

Il est proposé par Lyndsay Simard
Appuyé par Julie Paradis
Et résolu

D'ADOPTER la Politique de gestion des fêtes de quartier telle que déposée à la présente séance municipale.

Adopté à l'unanimité

2023-07-266 Aebi Schmidt Canada Inc. : contrat pour l'achat d'un camion 6 roues (neuf -2024) de marque Western Star, modèle 47X ou l'équivalent et équipements de déneigement

ATTENDU l'appel d'offres public publié sur le Système électronique d'appel d'offres (SEAO) le 7 juin 2023 conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

ATTENDU l'ouverture des soumissions le 6 juillet 2023 dont le résultat est le suivant :

Soumissionnaire	Montant (taxes en sus)
Aebi Schmidt Canada Inc.	368 950\$

ATTENDU l'analyse de la soumission;

ATTENDU QUE la soumission est conforme et respecte l'estimation budgétaire;

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour l'achat d'un camion 6 roues (neuf -2024) de marque Western Star, modèle 47X ou l'équivalent et équipements de déneigement à Aebi Schmidt Canada inc. au coût de 368 950\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au fonds de roulement sur une période de 10 ans pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-267 BC2 : octroi d'une banque d'heures supplémentaires pour un support professionnel en urbanisme

ATTENDU la résolution numéro 2023-02-057 octroyant un mandat de support professionnel en urbanisme pour pallier à la vacance du poste de directeur de l'urbanisme;

ATTENDU l'embauche d'un directeur de l'urbanisme en juin dernier;

ATTENDU la nécessité d'assurer un support professionnel pour la transition et le traitement des dossiers;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'OCTROYER une banque d'heures supplémentaires pour un support professionnel en urbanisme à BC2 pour des honoraires n'excédant pas la somme de 15 000\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-268 Fédération québécoise des municipalités (FQM) : offre de services professionnels pour une analyse de la compétitivité des salaires et conditions de travail – personnel de bureau syndiqué et personnel cadre

ATTENDU QUE la Municipalité désire obtenir un portrait de la compétitivité de son enveloppe de rémunération pour son personnel de bureau (groupe syndiqué section locale 800) et son personnel cadre;

ATTENDU la pertinence d'obtenir un portrait général du positionnement de la Municipalité relativement aux tendances actuelles en matière d'avantages sociaux (vacances, télétravail, horaire de travail), et ce pour son marché de référence;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Loïc Dewavrin
Et résolu

D'OCTROYER un contrat de services professionnels à la Fédération québécoise des municipalités pour une analyse de la compétitivité des salaires et conditions de travail – personnel de bureau syndiqué et personnel cadre au coût de 11 760\$ (taxes en sus) et ce, tel qu'il appert à l'offre de service reçu le 26 juin 2023.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus (excédent de fonctionnement non affecté) pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-269 Trafic Innovation Inc. : achat d'un ensemble d'afficheur de vitesse

ATTENDU QUE la présence d'afficheurs de vitesse est concluante et s'avère un outil efficace de sensibilisation auprès des automobilistes;

ATTENDU les nombreuses plaintes des citoyens à l'égard de la vitesse sur le territoire de la Municipalité;

ATTENDU la recommandation du Comité de la sécurité routière;

ATTENDU QUE le contrat est octroyé de gré à gré conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Jacques Bouchard
Appuyé par Loïc Dewavrin
Et résolu

D'OCTROYER un contrat pour l'achat d'un ensemble d'afficheur de vitesse à Trafic Innovation Inc. au montant de 6 654\$ (taxes en sus);

QUE les frais de livraison et d'installation sont en sus.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus (excédent de fonctionnement non affecté) pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-270 Conteneur expert : contrat pour la location d'un conteneur d'accueil et entreposage de matériel

ATTENDU la nécessité de se doter d'un conteneur d'accueil pour la Maison des jeunes de Les Cèdres pour des fins d'animation et d'entreposage du matériel en prévention du vol et du vandalisme ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle ;

Il est proposé par Lyndsay Simard
Appuyé par Julie Paradis
Et résolu

D'OCTROYER un contrat pour la location d'un conteneur à Conteneur expert pour une période de 4 mois (20 juin au 20 octobre 2023) au coût total de 1 708\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel (activités de fonctionnement) pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-271 Reconduction de l'embauche de Marco Leclerc à titre de journalier/ouvrier temporaire au Service des travaux publics

ATTENDU la résolution numéro 2023-01-023 reconduisant le contrat de travail de Marco Leclerc à titre de journalier/ouvrier temporaire pour combler les besoins en personnel au Service des travaux publics pour la période du 2 février au 28 juillet 2023 inclusivement;

ATTENDU l'échéance imminente de la période d'embauche;

ATTENDU les besoins en personnel au sein du Service des travaux publics;

ATTENDU la recommandation du directeur général et greffier-trésorier ;

Il est proposé par Loïc Dewavrin
Appuyé par Jacques Bouchard
Et résolu

DE RECONDUIRE l'embauche de Marco Leclerc à titre de journalier/ouvrier temporaire pour la période du 31 juillet au 31 octobre 2023 inclusivement, et ce à raison de 40 heures / semaine selon les conditions de travail de la convention collective des employés de voirie présentement en vigueur.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel (activités de fonctionnement) pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-272 Transaction et quittance – règlement des griefs de l'employé numéro 124

ATTENDU les griefs reçus ;

ATTENDU l'entente des parties relativement au règlement du dossier;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Marcel Guérin

Et résolu

D'AUTORISER le maire, Bernard Daoust et le directeur général et greffier-trésorier, Jimmy Poulin, à signer le document de transaction et quittance relativement à l'employé numéro 124.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-273 Embauche de Brigitte Viau à titre de secrétaire-réceptionniste / poste permanent à temps plein

ATTENDU la résolution numéro 2022-05-245 embauchant Brigitte Viau à titre de secrétaire-réceptionniste / poste temporaire à temps plein en remplacement du congé de maternité de Marie-France Beaudoin ;

ATTENDU la démission de Marie-France Beaudoin à titre de secrétaire-réceptionniste en date du 2 juin 2023;

ATTENDU l'affichage interne du poste de secrétaire-réceptionniste dûment publié le 2 juin 2023;

ATTENDU l'intérêt de Brigitte Viau pour le poste;

ATTENDU la recommandation du directeur général et greffier-trésorier;

Il est proposé par Lyndsay Simard
Appuyé par Julie Paradis
Et résolu

D'EMBAUCHER Brigitte Viau à titre de secrétaire-réceptionniste / poste permanent à temps plein, et ce conformément aux conditions de la convention collective du personnel de bureau 2017-2022 – section locale 800 ;

QUE la date d'embauche est effective au 12 juillet 2023.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-274 Entérinement de l'embauche d'Hélène Robillard à titre de préposée aux prêts / temps partiel

ATTENDU les besoins en personnel à la bibliothèque Gaby-Farmer-Denis;

ATTENDU l'entrevue effectuée le 12 juin 2023;

ATTENDU la recommandation du directeur général et greffier-trésorier;

ATTENDU l'examen pré-embauche satisfaisant;

Il est proposé par Loïc Dewavrin

Appuyé par Michel Proulx

Et résolu

D'ENTÉRINER l'embauche d'Hélène Robillard à titre de préposée aux prêts, poste à temps partiel, et ce conformément aux conditions de la convention collective du personnel de bureau en vigueur – section locale 800 ;

QUE la date d'embauche est effective au 22 juin 2023.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin

Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-275 Autorisation de signature de l'entente de travail de Guillaume Boulanger-Laroche à titre d'agent de prévention incendie à temps plein au Service de sécurité incendie

ATTENDU la résolution numéro 2019-03-113 embauchant Guillaume Boulanger-Laroche en tant qu'agent de prévention incendie ;

ATTENDU QU'il y a lieu de réviser les conditions de travail convenues entre les parties;

ATTENDU la recommandation du directeur général et greffier-trésorier;

Il est proposé par Loïc Dewavrin

Appuyé par Jacques Bouchard

Et résolu

D'AUTORISER le maire Bernard Daoust et le directeur général et greffier-trésorier, Jimmy Poulin, à signer une nouvelle entente de travail effective au 1^{er} juillet 2023 avec Guillaume Boulanger-Laroche à titre d'agent de prévention incendie, poste permanent et à temps plein au Service de sécurité incendie, et ce selon les conditions de travail convenues entre les parties.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-276 Démission de Jacinthe Bédard à titre d'agente aux ressources humaines, matérielles et de l'informatique

ATTENDU la réception de la lettre de démission de Jacinthe Bédard à titre d'agente aux ressources humaines, matérielles et de l'informatique en date du 20 juin 2023;

Il est proposé par Loïc Dewavrin
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

QUE le Conseil municipal prend acte de la démission de Jacinthe Bédard effective au 12 juillet 2023 et la remercie pour sa contribution des 5 dernières années au sein de la Municipalité des Cèdres.

Adopté à l'unanimité

2023-07-277 Convention collective de travail des employés de voirie 2023-2027 – union des employés et employées de service, section locale 800 : autorisation de signature

ATTENDU QUE la convention collective de travail des employés de voirie - section locale 800 est échue depuis le 31 décembre 2022 ;

ATTENDU l'accord de principe intervenu entre les parties ;

Il est proposé par Lyndsay Simard
Appuyé par Jacques Bouchard
Et résolu

D'AUTORISER le maire, Bernard Daoust et le directeur général et greffier-trésorier, Jimmy Poulin, à signer la convention collective de travail des employés de voirie 2023-2027 – union des employés et employées de service, section locale 800.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-278 Création du poste de conseiller en ressources humaines et au mieux-être au travail

ATTENDU la vacance du poste d'agente aux ressources humaines, matérielles et de l'informatique ;

ATTENDU l'intérêt de créer un poste dédié aux ressources humaines ;

Il est proposé par Lyndsay Simard
Appuyé par Julie Paradis
Et résolu

DE CRÉER le poste de conseiller en ressources humaines et au mieux-être au travail ;

QUE le statut du poste est permanent / temps plein;

QUE le poste relève de l'entente des employés cadres en vigueur;

D'AUTORISER le maire, Bernard Daoust et le directeur général et greffier-trésorier, Jimmy Poulin, à signer pour et au nom de la Municipalité des Cèdres, la lettre d'entente 2023-02 afin de modifier l'entente de travail des employés cadres en vigueur, et ce conditionnellement à l'accord de toutes les parties.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-279 Compétition de ski nautique pieds nus au canal de Soulanges

ATTENDU la demande de tenir une compétition de ski nautique pieds nus du 24 au 27 août 2023 au canal Soulanges;

ATTENDU QUE cette compétition se déroule tous les deux ans depuis quelques années sur le territoire de Les Cèdres;

ATTENDU la demande d'aide financière afin de couvrir les frais d'utilisation du canal et de bénéficier de matériel pour la tenue de l'événement;

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Jacques Bouchard
Et résolu

D'AUTORISER la tenue de la compétition de ski nautique pieds nus au canal Soulanges entre les chemins Saint-Féréol et Saint-Dominique du 24 au 27 août 2023 ;

DE VERSER une aide financière au montant de 575\$ afin de couvrir les frais d'utilisation du canal et d'autoriser le prêt de matériel.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-280 Championnat B Régionale du Lac St-Louis : autorisation

ATTENDU QUE la Municipalité a été sélectionnée pour accueillir le championnat B Régionale du Lac St-Louis pour les catégories U15B du 17 au 24 août 2023;

ATTENDU la demande d'utiliser le grand terrain de baseball ainsi que le personnel nécessaire pour le lignage du terrain;

ATTENDU la disponibilité du grand terrain de baseball;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Lyndsay Simard
Et résolu

D'AUTORISER la tenue du championnat B Régionale du Lac St-Louis sur le grand terrain de baseball du 17 au 24 août 2023 et de fournir le personnel nécessaire au lignage du terrain, et ce conditionnement à ce que les organisateurs du Championnat B Régionale du Lac St-Louis assurent la gestion du stationnement lors de l'évènement.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

2023-07-281 Acquisition d'équipements de sauvetage nautique

ATTENDU la pertinence d'acquérir de l'équipement de sauvetage nautique ;

ATTENDU la formation en sauvetage riverain tenue les 28 et 29 avril 2023 ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle ;

Il est proposé par Loïc Dewavrin
Appuyé par Julie Paradis
Et résolu

D'ACQUÉRIR de l'équipement de sauvetage nautique au montant de 11 313.02\$ (taxes en sus) selon la répartition suivante :

Entreprise	Équipement	Quantité	Coût unitaire	Coût total (taxes en sus)
CSE	Mustang anti-exposition	4	675\$	2 700\$
	Casque Havoc rouge .100, jaune .104	10	56.95\$	569.50\$
	UST See-Me 2.0 Strobe Ligth	10	41.95\$	419.50\$
	Corde à lancer 75	10	71.95\$	719.50\$
	Anneau de sauvetage Pro-Recon PRS	2	280\$	560\$
	NRS - Paire de bottes Workboot Wetshoe # 30037.02	12	92.95\$	1115.40\$
	Paire de gants Reactor # 25032.03	12	61.95\$	743.40\$
Aéro-Feu	Veste SAR-660 Rouge	10	243\$	2 430\$
	Couteau de sauvetage, AKUA Jaune	10	43.50\$	435\$
	Lampe frontale, Bandit Pro rechargeable	10	72.75\$	727.50\$
	Sifflet de sauvetage, Fox 40, Orange	10	4.75\$	47.50\$
	Collier de flottaison nautique, 471	1	346.50\$	346.50\$
Tenaquip	Mégaphone puissance 25W, 1 mille	2	109.65\$	219.30\$
Entrepôt Marine	Gaffe télescopique 56-144	4	69.98\$	279.92\$

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et greffier-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au fonds de roulement sur une période de 3 ans pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et greffier-trésorier

Période de questions aux citoyens : 20h23 à 20h48

Parole aux élus municipaux

2023-07-282 Levée de la séance ordinaire

ATTENDU QUE les points à l'ordre du jour sont tous épuisés;

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Jacques Bouchard
Et résolu

QUE la présente séance ordinaire soit levée à 21h09.

Adopté à l'unanimité

Bernard Daoust
Maire

Jimmy Poulin
Greffier-trésorier

VERSION NON OFFICIELLE